

3) Mikäli tähän vastataan myöntävästi, miten laajasti ja/tai millä välineellä tämä tieto on levitettävä kuluttajille?

- (¹) Harhaanjohtavasta ja vertailevasta mainonnasta 12.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/114/EY (EUVL L 376, s. 21).
- (²) Sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välisistä kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla ja neuvoston direktiivin 84/450/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 97/7/EY, 98/27/EY ja 2002/65/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta 11.5.2005 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/29/EY (sopimattomia kaupallisia menettelyjä koskeva direktiivi) (EUVL L 149, s. 22).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Vilniaus apygardos teismas (Liettua) on esittänyt 9.11.2015 –
LitSpecMet UAB v. Vilniaus lokomotyvų remonto depas UAB**

(Asia C-567/15)

(2016/C 027/15)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Vilniaus apygardos teismas

Pääasian asianosaiset

Kantaja: LitSpecMet UAB

Vastaaja: Vilniaus lokomotyvų remonto depas UAB

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko direktiivin 2004/18/EY (¹) 1 artiklan 9 kohtaa tulkittava siten, että yritystä,

- jonka on perustanut hankintaviranomainen, joka harjoittaa toimintaa rautatieliikenteen alalla, nimittäin julkisen rautatieinfrastruktuurin hallinnon sekä henkilö- ja tavaraliikenteen aloilla,
 - joka harjoittaa itsenäisesti liiketoimintaa, laatii oman liiketoimintastrategiansa, tekee päätöksiä yrityksen toiminnan edellytyksistä (tuotemerkkinat, asiakassegmentti ja niin edelleen), osallistuu kilpailluille markkinoille koko Euroopan unionin alueella ja unionin markkinoiden ulkopuolella tarjoten liikkuvan kaluston valmistukseen ja korjaukseen liittyviä palveluja ja joka osallistuu kyseiseen toimintaan liittyviin hankintamenettelyihin pyrkimyksensä saada tilauksia kolmansilta osapuolilta (ei emoyhtiöltä),
 - joka tarjoaa perustajalleen in house -liiketoimien perusteella liikkuvan kaluston korjauspalveluja, joiden arvo on 90 prosenttia yrityksen koko toiminnasta,
 - jonka perustajalleen tarjoamien palvelujen tarkoituksena on turvata perustajan henkilö- ja tavaraliikennetoiminta,
- ei pidetä hankintaviranomaisena?

Jos Euroopan unionin tuomioistuin katsoo, että yritystä on edellä kuvatuissa olosuhteissa pidettävä hankintaviranomaisena, onko direktiivin 2004/18/EY 1 artiklan 9 kohtaa tulkittava siten, että yritys menettää hankintaviranomaisen aseman, jos in house -liiketoimien perusteella hankintaviranomaiselle, joka on yrityksen perustaja, tarjottujen liikkuvan kaluston korjauspalvelujen arvo laskee siten, että se on alle 90 prosenttia tai se ei muodosta suurinta osaa yrityksen toiminnasta saatavasta kokonaisliikevaihdosta?

⁽¹⁾ Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/18/EY (EUVL L 134, s. 114).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Riigikohus (Viro) on esittänyt 2.11.2015 – F. Hoffmann-La Roche AG v. Accord Healthcare OÜ

(Asia C-572/15)

(2016/C 027/16)

Oikeudenkäyntikieli: viro

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Riigikohus

Pääasian asianosaiset

Kantaja: F. Hoffmann-La Roche AG

Vastaaja: Accord Healthcare OÜ

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta 6.5.2009⁽¹⁾ annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o 469/2009 (kodifioitu toisinto) 21 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että jäsenvaltiossa annetun lisäsuojatodistuksen, joka on kansallisen oikeuden mukaisesti annettu ennen mainitun valtion liittymistä Euroopan unioniin ja jonka voimassaoloaika vaikuttavan aineen osalta on lisäsuojatodistuksen merkintöjen mukaisesti pidempi kuin 15 vuotta alkaen siitä, kun lääkkeelle, joka koostuu tästä vaikuttavasta aineesta tai joka sisältää sitä, myönnettiin unionissa ensimmäinen myyntilupa, voimassaoloaika lyhenee?
- 2) Jos vastaus ensimmäiseen kysymykseen on myöntävä, onko lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta 6.5.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o 469/2009 (kodifioitu toisinto) 21 artiklan 2 kohta yhteensopiva Euroopan unionin oikeuden kanssa ja erityisesti Euroopan unionin sellaisten yleisten periaatteiden kanssa, jotka koskevat hankittujen oikeuksien suojaa, taannehtivuuskiellon periaatteen kanssa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan kanssa?

⁽¹⁾ EUVL L 152, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulgaria) on esittänyt 9.11.2015 – ET "Maya Marinova" v. Direktor na Direktsia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Asia C-576/15)

(2016/C 027/17)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Administrativen sad Veliko Tarnovo